

## Zmluva č. 128/OVOSOD/2014

**o poskytnutí finančného príspevku na vykonanie rozhodnutia Okresného súdu Žilina č. 21P/200/2013-67 zo dňa 23.09.2013 o výchovnom opatrení v resocializačnom stredisku uzatvorená podľa § 89 ods. 6 zákona č. 305/2005 Z.z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.**

### Zmluvné strany

|                                    |                                            |
|------------------------------------|--------------------------------------------|
| Poskytovateľ finančného príspevku: | Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny   |
| Sídlo organizácie:                 | Špitálska 8, 812 67 Bratislava             |
| Štatutárny orgán:                  | Ing. Marián Valentovič, generálny riaditeľ |
| IČO:                               | 30794536                                   |
| DIČ:                               | 2021777780                                 |
| Bankové spojenie:                  | Štátna pokladnica                          |
| Číslo účtu:                        | 7000136567/8180                            |
| IBAN:                              | SK78 8180 0000 0070 0013 6567              |
| BIC:                               | SPSRSKBXXX                                 |
| (ďalej len „poskytovateľ“)         |                                            |

|                                |                                                               |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Príjemca finančného príspevku: | Z – Návrat centrum n.o.                                       |
| Sídlo organizácie:             | Nová cesta 385, 029 42 Bobrov                                 |
| Štatutárny orgán:              | PhDr. Marcel Zemančík, riaditeľ                               |
| Akreditácia -                  | Rozhodnutie MPSVR SR č. 6251/2011-I/25AK<br>zo dňa 13.07.2011 |
| IČO:                           | 37905929                                                      |
| DIČ:                           | 2021868200                                                    |
| Bankové spojenie:              | Tatra banka, a.s.                                             |
| Číslo účtu:                    | 2622086549/1100                                               |
| IBAN:                          | SK76 1100 0000 0026 2208 6549                                 |
| BIC:                           | TATRSKBX                                                      |
| (ďalej len „príjemca“)         |                                                               |

### Článok I.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie finančného príspevku na vykonávanie rozhodnutia súdu v resocializačnom stredisku (ďalej len „finančný príspevok“).
2. Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny podľa § 73 ods. 1 písm. v) zákona č. 305/2005 Z.z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 305/2005 Z.z.“) sa zaväzuje poskytnúť žiadateľovi finančný príspevok v kalendárnom roku 2014 podľa § 89 zákona č. 305/2005 Z.z. na úhradu výdavkov za výkon **rozhodnutia Okresného súdu Žilina č. 21P/200/2013-67 zo dňa 23.09.2013** právoplatného a vykonateľného dňa 10.10.2013, ktorým okresný súd nariadil výchovné opatrenie pre mal.

**t.č. bytom v resocializačnom stredisku** (ďalej len „rozhodnutie súdu o výchovnom opatrení“), a to za obdobie **od 01.01.2014 do rozhodnutia príslušného súdu o zrušení výchovného opatrenia, najdlhšie do 31.12.2014.**

**Článok II.**  
**Miesto a čas plnenia predmetu zmluvy**

1. Miestom vykonávania rozhodnutia súdu o výchovnom opatrení je resocializačné stredisko **Z – Návrat centrum n.o., Nová cesta 385, 029 42 Bobrov.**
2. Príjemca sa zaväzuje vykonávať rozhodnutie súdu o výchovnom opatrení realizovaním opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v resocializačnom stredisku pobytovou formou na dobu uloženú rozhodnutím súdu.

**Článok III.**  
**Výška, účel a časové použitie finančného príspevku, spôsob jeho poskytnutia a vyúčtovania**

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi finančný príspevok na úhradu výdavkov na výkon rozhodnutia súdu o výchovnom opatrení v resocializačnom stredisku pre **mal.**  
Celková výška poskytnutého finančného príspevku príjemcovi za obdobie **od 01.01.2014 do 31.12.2014** je **11497,50 Eur**, slovom jedenásťtisícštyristodeväťdesiatsedem eur a päťdesiat centov.  
Výška finančného príspevku na deň a dieťa predstavuje **31,50 Eur.**  
Výška príspevku je stanovená podľa § 89 ods. 3 zákona č. 305/2005 Z.z.
2. Finančný príspevok poskytovateľ vypláti príjemcovi na jeho účet do 15 dní po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.
3. V prípade, že dôjde k zrušeniu rozhodnutia súdu o výchovnom opatrení pred 31.12.2014, príjemca predloží poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku podľa prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, najneskôr do 15 dní od právoplatného rozhodnutia súdu o zrušení rozhodnutia o výchovnom opatrení. Nevyčerpané finančné prostriedky je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi v termíne do 15 dní od právoplatnosti rozhodnutia súdu o zrušení rozhodnutia o výchovnom opatrení na účet č. **7000136567/8180, SK78 8180 0000 0070 0013 6567, BIC: SPSRSKBAXXX** a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe.
4. V prípade, že dôjde k zrušeniu rozhodnutia súdu o výchovnom opatrení po 31.12.2014, príjemca je povinný poskytnutý finančný príspevok za rok 2014 vyúčtovať najneskôr do 15.01.2015 podľa Prílohy č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutého finančného príspevku je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi v termíne do 31.01.2015 na účet č. **7000136575/8180 IBAN: SK56 8180 0000 0070 0013 6575, BIC: SPSRSKBAXXX** a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe.
5. Príjemca je povinný poskytnutý finančný príspevok za rok 2014 vyúčtovať do 15.01.2015 podľa prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Nevyčerpané finančné prostriedky je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi v termíne do 31.01.2015. V prípade ak príjemca vráti nevyčerpané finančné prostriedky:
  - do 31.12.2014, poukáže ich na účet č. **7000136567/8180, IBAN SK78 8180 0000 0070 0013 6567, BIC: SPSRSKBAXXX,**
  - ak vráti v období 1.1.2015 - 31.1.2015, poukáže ich na účet č. **7000136575/8180, IBAN: SK56 8180 0000 0070 0013 6575, BIC: SPSRSKBAXXX** a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe.

6. Príjemca môže poskytnutý finančný príspevok použiť na úhradu výdavkov, ktoré mu vznikli od 01.01.2014 do 31.12.2014 v súvislosti s vykonávaním rozhodnutí súdu v resocializačnom stredisku len na:
- a) úhradu výdavkov vyplývajúcich z § 45 až § 61 a § 64až § 69 zákona č. 305/2005 Z.z.,
  - b) úhradu výdavkov vyplývajúcich z vyhlášky MPSVR SR č. 643/2008 Z.z.,
  - c) poistenie zodpovednosti za škodu podľa § 83, ods. 5 písm. c) zákona č. 305/2005 Z.z.,
  - d) iné bežné výdavky nevyhnutné na zabezpečenie starostlivosti o dieťa,
  - e) rutinnú a štandardnú údržbu, maximálne do výšky 3% z celkového ročného finančného príspevku poskytnutého žiadateľovi v roku 2014,
  - f) na úhradu miezd a odvodov do poisťovní, maximálne však do výšky 70% z poskytnutého finančného príspevku. Finančný príspevok sa nemôže použiť na úhradu mzdy za nevyčerpanú dovolenku.
7. Poskytnutý finančný príspevok príjemca nemôže použiť na kapitálové výdavky, na financovanie pôžičiek, úverov a iných záväzkov príjemcu (napr. úhrada nájomného s právom kúpy prenajatej veci, penále, pokuty atď.).
8. Príjemca môže použiť finančné prostriedky z poskytnutého finančného príspevku len do konca kalendárneho roka 2014.
9. Príjemca je povinný viesť finančné prostriedky z poskytnutého finančného príspevku v peňažnom ústave na osobitnom, samostatnom účte. Výnosy (úroky mínus poplatky za vedenie účtu) z týchto prostriedkov sú príjmom štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a žiadateľ ich najneskôr do 31.01.2015 odvedie na účet poskytovateľa č. **7000203280/8180, SK20 8180 0000 0070 0020 3280, BIC: SPSRSKBAXXX** a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe výnosov z prostriedkov štátneho rozpočtu.
10. V prípade, že preukázané skutočné výdavky resocializačného strediska na niektoré z objednaných miest prevýšia sumu dohodnutú v článku III. ods. 1, poskytovateľ doplatí príjemcovi rozdiel medzi sumou podľa článku III. ods. 1 a sumou priemerného bežného výdavku za rok 2014 v súlade s ustanovením § 89 ods. 4 zákona č. 305/2005 Z.z.. Príjemca je povinný požiadať poskytovateľa o doplatenie rozdielu najneskôr do 30.11.2014 a zároveň je povinný predložiť doklady k preukázaniu skutočných výdavkov.

#### **Článok IV.**

##### **Spôsob a vykonanie kontroly použitia finančného príspevku**

1. Podľa zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a o vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na základe písomného poverenia, zamestnanec poskytovateľa kontroluje na mieste výkonu alebo prostredníctvom zaslaných dokladov účelnosť, hospodárnosť a efektívnosť vynakladania poskytnutého finančného príspevku pri zabezpečení výkonu rozhodnutia súdu v resocializačnom stredisku.
2. Za týmto účelom sa príjemca zaväzuje:
- a) umožniť povereným zamestnancom poskytovateľa ako aj iným kontrolným orgánom Slovenskej republiky vykonať kontrolu, nahliadnuť do svojich účtovných dokladov, bankových výpisov a ďalších dokladov,

- b) vytvoriť povereným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu, primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie týkajúce sa oprávnenosti vynaložených výdavkov,
- c) umožniť povereným zamestnancom poskytovateľa ako aj iným kontrolným orgánom Slovenskej republiky vykonať kontrolu opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately a za tým účelom umožniť nahliadnuť do spisovej dokumentácie detí,
- d) umožniť povereným zamestnancom poskytovateľa stretnutie s dieťaťom, ktoré je umiestnené v resocializačnom stredisku na základe rozhodnutia súdu.

## **Článok V.**

### **Dôvody vrátenia finančného príspevku alebo časti finančného príspevku**

1. Príjemca je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok, ak:
  - a) nedodrжал povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy,
  - b) bolo zistené nehospodárne vynakladanie s poskytnutým finančným príspevkom,
  - c) neumožnil vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi.
2. Príjemca je povinný vrátiť časť finančného príspevku, ktorý bol použitý v rozpore s touto zmluvou.
3. Príjemca je povinný vrátiť alikvotnú časť poskytnutého finančného príspevku, ak dôjde k zrušeniu akreditácie alebo k zániku akreditácie podľa § 84 a § 85 zákona č. 305/2005 Z.z. najneskôr do 30 dní od jej zrušenia alebo zániku.

## **Článok VI.**

### **Povinnosti príjemcu finančného príspevku**

1. Príjemca vedie evidenciu detí v resocializačnom stredisku podľa prílohy č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Evidenciu detí v resocializačnom stredisku predkladá mesačne.
2. Príjemca sa zaväzuje dodržiavať:
  - a) zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
  - b) zákon č. 305/2005 Z.z.,
  - c) zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - d) zákon č. 317/2009 Z.z. o pedagogických zamestnancoch a odborných zamestnancoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č. 317/2009 Z.z.“),
  - e) hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť vynakladania finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku,
  - f) platné právne predpisy Slovenskej republiky

## **Článok VII. Trvanie a zánik zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2014.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné ukončiť:
  - a) na základe vzájomnej písomnej dohody zmluvných strán,
  - b) odstúpením.

Poskytovateľ má právo od tejto zmluvy odstúpiť, ak dôjde k porušeniu zmluvných podmienok na strane príjemcu, ako aj v prípade, ak dôjde k zániku alebo zrušeniu akreditácie príjemcu podľa § 84 a § 85 zákona č. 305/2005 Z.z, ak bolo preukázané porušenie podľa zákona č. 305/2005 Z.z. vo vzťahu k dieťaťu.

Príjemca má právo od tejto zmluvy odstúpiť, ak dôjde k porušeniu zmluvných podmienok na strane poskytovateľa.
3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
4. Pri odstúpení od zmluvy je príjemca povinný zúčtovať finančný príspevok ku dňu odstúpenia od zmluvy. Alikvotnú časť poskytnutého finančného príspevku je príjemca povinný vrátiť na účet poskytovateľa uvedený v tejto zmluve do desiatich dní od odstúpenia od zmluvy.
5. V prípade zániku akreditácie alebo zrušenia akreditácie príjemcu alebo zániku zmluvy, príjemca je povinný vykonať nevyhnutné úkony v záujme zabezpečenia mal.  
do času, kým poskytovateľ nezabezpečí pomoc a ochranu mal.  
iným spôsobom.

## **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa ihneď informovať o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Táto zmluva bude zverejnená v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z. z 9. decembra 2010, ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami, účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
5. Akékoľvek zmeny v tejto zmluve možno vykonať len písomným dodatkom k tejto zmluve podpísaným oboma zmluvnými stranami na základe písomného návrhu jednej zo zmluvných strán. Prílohy č. 1 a č. 2 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

6. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ obdrží 2 rovnopisy a príjemca obdrží 1 rovnopis.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené túto zmluvu podpísať, uzavreli ju slobodne a vážne, prečítali si ju a súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu uvedenú zmluvu vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa .....

V ..... dňa .....

Za poskytovateľa:

Za príjemcu:

.....  
Ing. Marián Valentovič  
generálny riaditeľ

.....  
PhDr. Marcel Zemančík,  
riaditeľ

Prílohy:

1. Vyúčtovanie finančného príspevku poskytnutého na výkon rozhodnutí súdu v resocializačnom stredisku za rok 2014
2. Evidencia detí v zariadení na výkon rozhodnutia súdu v resocializačnom stredisku